

GRAINFATHER

CHEERS, NICE
 **TO MEET YOU**



návod k použití

G SERIES

HI, WANT TO CHILL?



GRAINFATHER
3
YEAR WARRANTY

THANK YOU FOR CHOOSING THE GRAINFATHER GC2

Začněte tím, že budete postupovat podle těchto pokynů k sestavení a používání zařízení GC2. Před použitím doporučujeme přečíst si následující bezpečnostní informace.

SAFETY INFORMATION

1. Při přepravě udržujte vodorovnou polohu a zvedejte ji ze základny.
2. Přístroj nikdy nepřevracejte na bok nebo vzhůru nohama.

Ztratíte tím záruku, protože dojde k poškození elektroniky.
3. Vždy pracujte na rovném povrchu v dobře větraném prostředí.
4. **VAROVÁNÍ:** Udržujte větrací otvory bez překážek.
5. Po stranách přístroje, kde jsou umístěny větrací otvory, udržujte volné místo od jakýchkoli předmětů ve vzdálenosti nejméně 20 cm, protože přístroj vyžaduje ke svému provozu nepřerušované proudění vzduchu.
6. Zabraňte tomu, aby se na dotykový ovládací panel dostala jakákoli tekutina.
7. Používejte potravinářský propylenglykol. Další informace vyhledejte ve specifikacích výrobců glykolu.
8. Na tomto spotřebiči ani v něm neskladujte výbušné látky, jako jsou aerosolové nádoby s hořlavým hnacím plynem.
9. **VAROVÁNÍ:** Nepoužívejte mechanická zařízení ani jiné prostředky k urychlení procesu odmrazování, než které doporučuje výrobce.
10. **VAROVÁNÍ:** Nepoškozujte chladicí okruh.
11. **VAROVÁNÍ:** Při umístění spotřebiče dbejte na to, aby nedošlo k zachycení nebo poškození přívodního kabelu.
12. **VAROVÁNÍ:** V zadní části spotřebiče neumísťujte více přenosných zásuvek nebo přenosných zdrojů napájení.

13. **UPOZORNĚNÍ:** Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Pokud dojde k poškození kabelu nebo zástrčky, vyměňte je pouze za kabel a zástrčku stejného typu.

14. **UPOZORNĚNÍ:** Vyvarujte se jakéhokoli přemísťování a manipulace s chladicím zařízením/chladničkou/mrazničkou, které by mohly způsobit poškození trubek chladiva nebo zvýšit riziko úniku.

15. Tento spotřebič je určen k použití v domácnosti a podobných aplikacích.

NÁSLEDUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ PLATÍ PRO VÝROBKY GRAINFATHER PRODÁVANÉ V EVROPĚ A VE SPOJENÉM KRÁLOVSTVÍ:

Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jim byl poskytnut dohled nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí souvisejícím nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmí hrát.

Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.

POZNÁMKA: V návaznosti na výše uvedená bezpečnostní opatření nedoporučujeme, aby tento výrobek používaly děti. Nedodržení výše uvedených bezpečnostních pokynů může mít za následek vážné zranění a může vést ke ztrátě záruky.

Jak CHLADIČ PRACUJE?



Nový glykolový chladič Grainfather GC2 je výkonný fermentační nástroj, který poskytuje chladicí i topný výkon vašemu fermentoru, aby zajistil, že vaše fermentace zůstane na ideální teplotě s vysokou úrovní přesnosti.

GC2 ochlazuje zásobník glykolového roztoku a pomocí čerpadla dodává studený glykol, když dá pokyn řídicí jednotka fermentoru, čímž ochlazuje fermentaci. Poskytuje také napájení 30W ohřivači v kónickém fermentoru GF30 nebo ohřivači, který je součástí adaptéru GCA pro chlazení glykolu. Tyto prvky dohromady zajišťují, že vaše fermentace je trvale udržována na požadované teplotě. V ideálních podmínkách je možné fermentor ochladit na teplotu mezi 4 - 6 °C (39 - 43 °F) nebo jej ohřát na teplotu o 10 °C vyšší, než je teplota okolí. Teplotu fermentace můžete snadno řídit prostřednictvím ovladače fermentoru nebo se připojit přes aplikaci Grainfather.

GRAINFATHER GC2 GLYCOL CHILLER COMPATIBILITY

Vyberte si, zda chcete připojit glykolový chladič k fermentační nádobě Grainfather G SERIES, jako je kuželový fermentor GF30, nebo k téměř jakémukoli jinému fermentoru při použití adaptéru Grainfather GCA Glycol Chiller Adapteru, který se prodává samostatně. GC2 může napájet až dva fermentory současně.

POZNÁMKA: Viz schéma vpravo.

GRAINFATHER GC2



Grainfather **G** SERIES fermentor



Grainfather **GC** Adapter
(kompletní obsah sady není zobrazen)



Grainfather **S** SERIES fermentor



Většina ostatních fermentorů
(do objemu 60L)



Popis chladič & příslušenství



Řídicí panel



10. síťová zásuvka

2. Glycol filtr



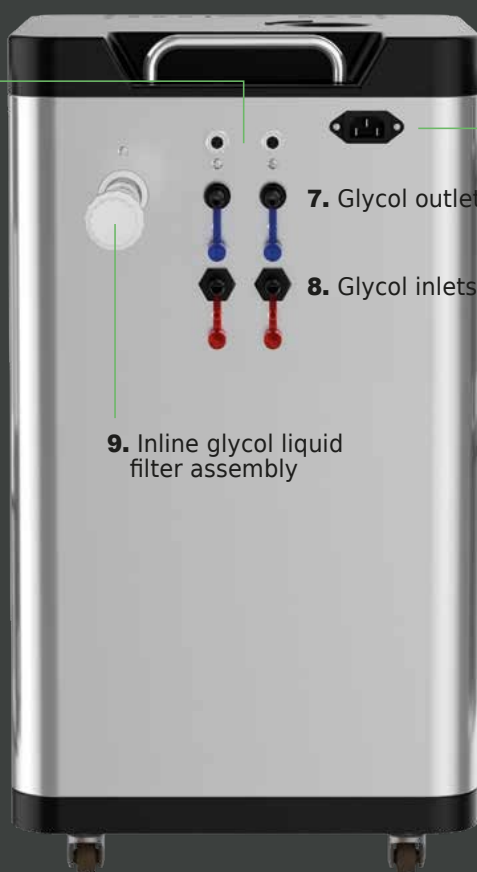
3. Fermenter power sockets



4. nálevka na glycol



5. 3L propylene glycol (baleno samostatně)



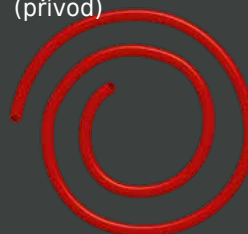
7. Glycol outlets

8. Glycol inlets

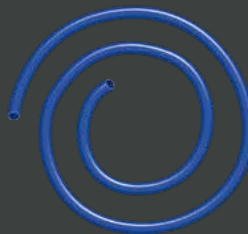
9. Inline glycol liquid filter assembly

11. G SERIES Conical Fermenter Cooling (přípojovací set) (baleno samostatně)

12. Chladicí hadice (přívod)



13. těsnění 14. spojky



15. chladicí hadice (výstup)

6. elektrický napájecí kabel



16. napouštěcí hadice

Plnění GC2

ČERPADLA

Před zapnutím se ujistěte, že zařízení GC2 stálo 24 hodin ve svislé poloze. Před prvním použitím tohoto výrobku musíte čerpadlo naplnit podle níže uvedených pokynů.

1. Před zapojením přístroje GC2 se ujistěte, že je pevně zašroubován uzávěr glykolového filtru na zadní straně přístroje.

2. Otevřete víčko plnicího otvoru glykolové kapaliny (2) umístěné na horní straně GC2. Pomocí nálevky na glykol (4) nalijte do nádržky 2 l vody. Uzavřete uzávěr a nechte chladicí zařízení minimálně 5 minut v klidu.



3. Připojte plnicí hadici (16) k výstupní přípojce glykolové směsi (7) (s modrou krytkou) pod číslem 1. Poté otevřete uzávěr a zasuňte volný konec hadice do otvoru nádrže na glykol..



4. Do džbánu odměřte 1 l propylenglykolu (5), nutný je potravinářský glycol

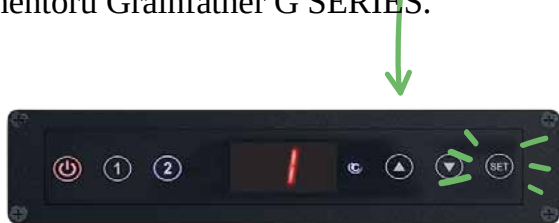


5

5. Připojte jeden konec napájecího kabelu (6) do zásuvky (10) na zadní straně zařízení GC2 a druhý konec zapojte do zásuvky elektrické sítě. Stisknutím tlačítka napájení přístroj zapněte.



6. Stisknutím a podržením tlačítka ' ' po dobu 3 sekund přejděte do režimu zapnutí čerpadla. Tlačítko "SET" by mělo blikat, což signalizuje, že je chladicí jednotka v režimu zapnutého čerpadla. Tento režim deaktivuje upozornění na nízkou hladinu glykolu (pokud je přítomno) a umožňuje provoz čerpadla bez signálu chlazení z fermentoru Grainfather G SERIES.



7. Stisknutím tlačítka s číslem "1" spustíte čerpadlo, tlačítko začne blikat a čerpadlo se spustí. Pokud se tak nestane, zkontrolujte, zda je chladicí zařízení v režimu převzetí čerpadla (krok 6).

8. Nechte čerpadlo běžet po dobu 2 minut a poté opětovným stisknutím tlačítka s číslem "1" čerpadlo zastavte.

9. Pomocí nálevky na glykol (4) nalijte do nádrže připravený 1 l propylenglykolu. Po jedné minutě od zastavení čerpadla stiskněte tlačítko s číslem "1", čímž čerpadlo opět spustíte. Měli byste začít pozorovat bublinky a kapalinu proudící hadicí (16) od výstupní přípojky k otvoru glykolové nádrže.

10. Opakujte cyklus se zapnutým čerpadlem po dobu dvou minut a poté vypnutým po dobu jedné minuty, dokud hadicí neproudí pouze kapalina (bez viditelných bublin). Poté stisknutím tlačítka s číslem 1 zastavte čerpadlo a uzavřete port.

11. Vypněte GC2 a poté odpojte plnicí hadici a zavřete uzávěr.

PŘIPOJENÍ G SERIES FERMENTORU

Pokud požadujete připojit FERMENTOR G SERIES, použijte níže uvedené pokyny. Pokud používáte GC Adapter, přejděte na stranu 10.

PŘÍPRAVA PŘIPOJENÍ

K používání zařízení GC2 je zapotřebí sada pro připojení chlazení (11). Skládá se z mosazných spojek (14), těsnění (13) a hadic (12, 15) a připojuje váš GC2 ke kónickému fermentoru G SERIES. Nejprve připojte spojky k fermentoru:

1. Umístěte bílé těsnění do otvoru se závitem na boku fermentoru.
2. Poté vezměte závitovou část spojky a zašroubujte ji do stejné strany fermentoru, kam jste umístili těsnění. Ujistěte se, že je pevně zašroubována. V případě potřeby použijte klíč, ale příliš neutahujte.
3. Připojte druhý konec spojky k právě použité části tak, že zatlačíte pružnou objímku zpět a nasunete ji.

4. Tyto kroky zopakujte na druhé straně fermentoru. POZNÁMKA: V případě potřeby je možné hadice zkrátit. Umístěte chladič zařízení a fermentor na jejich konečné místo, pečlivě změřte a odpovídajícím způsobem zkraťte hadice.



PROPOJENÍ GC2 S FERMENTOREM G SERIE

1. ujistěte se, že je zařízení vypnuté
2. Na zadním panelu chladicího zařízení vyhledejte přípojky pro výstup glykolu (7). Připojte modrou hadici k výstupní přípojce kanálu číslo 1. Tato hadice se pak připojí ke spojce na fermentoru, která je připevněna v nejnižší poloze.

Modrá hadice

Červená hadice

3. Zpětná přípojka glykolu je místem, odkud se glykol vrací do chladicího zařízení. Ke zpětným přípojkám je připojena červená silikonová krytka a jsou umístěny pod výstupními přípojkami. Červenou hadici připojte ke zpětné přípojce vstupu číslo 1. Tato hadice se pak připojí ke spojce na fermentoru, která je připojena v nejvyšší poloze.

POZNÁMKA: Ujistěte se, že výstupní přípojka glykolu (modrá hadice) je připojena ke spojce v nejnižší poloze na fermentoru a zpětná přípojka glykolu (červená hadice) je připojena ke spojce v nejvyšší poloze na fermentoru. Glykol je třeba do chladicího dvojitého pláště čerpat zesponu, aby byl zaplaven glykolem.

POZNÁMKA: K chladicímu zařízení GC2 lze připojit až dva fermentory. Výstupní přípojky z chilleru mají připojenou modrou silikonovou krytku a jsou umístěny nad zpětnými přípojkami.

Tlačítka na přední straně chilleru označená jako 1 a 2 odpovídají přípojkám na zadní straně označeným odpovídajícím způsobem.



PŘIPOJENÍ A SPOLEČNĚ S GCA GLYCOL ADAPTÉRU

Pro připojení vašeho GCAdaptéru k GC2 použijte pokyny dodané s vaším GC Adaptérem



DOPLNĚNÍ GLYKOLOVÉ NÁDRŽE

Jakmile GC2 začne poprvé čerpat glykol do nového fermentoru, hladina glykolu v GC2 klesne.

Pro zachování optimálního chladicího výkonu doporučujeme nádržku doplňovat, dokud není plná. Plná hladina je mírně nad 3 l, což se pozná podle toho, že plovák stoupá směrem k plnicímu otvoru glykolu. Pro doplnění glykolu použijte níže uvedené pokyny.

1. Vypněte zařízení GC2.

2. Připravte směs glykolu z jednoho dílu glykolu a dvou dílů vody. Pokud byla vaše nádrž plná a poté jste připojili další fermentor, přibližné objemy potřebné k doplnění nádrže až do jejího naplnění jsou následující:

600 ml směsi složené z 200 ml glykolu + 400 ml vody.

POZNÁMKA: Před doplněním do nádrže vždy smíchejte glykol mimo, například v kbelíku.

TIP: Pro úsporu času doporučujeme připravit více než dostatečné množství směsi a zbylou nespotřebovanou glykolovou směs uložit do lahve pro příští doplnění podle níže uvedeného poměru:

(330 ml) + 67 % vody (670 ml): 33 % propylenglykolu
(330 ml) + 67 % vody (670 ml).

3. Otevřete plnicí uzávěr glykolové kapaliny na horní straně glykolového chladiče. Pomocí dodané nálevky na glykol pomalu nalijte směs glykolu do nádrže. Příliš rychlé nalévání může způsobit zachycení vzduchových bublin.

4. Nasad'te zpět a utáhněte uzávěr.

5. Před opětovným zapnutím přístroje vyčkejte minimálně pět minut. To umožní uniknout všem vzduchovým bublinám, které mohly být ve směsi zachyceny. Uvězněné vzduchové bubliny mohou zabránit správné funkci čerpadla nebo vést k falešným poplachům nízké hladiny.

POZNÁMKA

Pokud se do nádrže na glykol dostanou nečistoty, mohou způsobit její ucpání. Abyste zabránili vniknutí nečistot do nádrže na glykol, **VŽDY** postupujte podle následujících pokynů:

- Při přípravě směsi používejte čistou nádobu zbavenou jakýchkoli cizích látek.

- K přenesení směsi do glykolového chladiče použijte přiloženou nálevku Grainfather Glycol.

- Ihned po přidání směsi do nádrže nasad'te zpět uzávěr.

PROVOZ



CHLADIČE

Nyní jste připraveni začít chladit fermentor pomocí GC2. Začněte podle níže uvedených pokynů. Na straně 15 najdete průvodce funkcemi ovládacího panelu, který vám pomůže pochopit funkci tlačítek.

1. Ujistěte se, že je zařízení GC2 zapojeno do vhodné zásuvky.

2. Připojte napájecí kabel M12 (dodaný s fermentorem G SERIES nebo GCA) do napájecí zásuvky fermentoru (3), která se nachází pod číslem 1 na vašem GC2.

3. Zapněte GC2 stisknutím tlačítka napájení na ovládacím panelu, tlačítko se rozsvítí červeně.

4. Fermentátor GC2 SE ZAPNE.

POZNÁMKA: Používání chladicího zařízení s kuželovým fermentorem eliminuje potřebu samostatného napájení fermentoru, protože chladicí zařízení poskytuje napájení všem fermentorům.



REGULACE TEPLoty

POZNÁMKA: Před prvním použitím si tento návod důkladně přečtěte.

Jednotku jsme nakonfigurovali na optimální nastavení, abychom zajistili nejlepší účinnost chlazení z chladicí jednotky do fermentoru pro jakoukoli požadovanou teplotu kvašení. Důrazně doporučujeme tato nastavení neměnit, protože by to mohlo mít za následek špatný chladicí výkon a v extrémních případech může dojít k zamrznutí glykolové směsi, což může způsobit poškození chladicí jednotky.

Pokud je třeba řídicí jednotku resetovat, podívejte se na níže uvedené tovární nastavení a metodu, jak to provést.

1. Stiskněte tlačítko "SET" a poté pomocí tlačítek zvolte požadovanou nastavenou teplotu glykolu. Pro potvrzení stiskněte znovu tlačítko "SET".

2. Stisknutím a podržením tlačítka „šipka dolů“ přejděte do režimu nastavení hystereze. Pomocí šipek zvolte požadovanou hysterezi. Potvrďte stisknutím tlačítka "SET".

POZNÁMKA: Nastavená teplota je teplota vypnutí kompresoru a hystereze je rozdíl mezi teplotou zapnutí a vypnutí kompresoru. Abyste zabránili náhodné změně nastavení, můžete regulátor uzamknout. Když je regulátor uzamčen, tlačítko napájení bude pomalu blikat. Chcete-li regulátor zamknout nebo odemknout, stiskněte a podržte tlačítko napájení po dobu 3 sekund.

NASTAVENÍ TEPLoty

1. Na regulátoru G SERIES nebo GCA nastavte požadovanou teplotu kvašení.

2. Stiskněte číselné tlačítko na regulátoru GC2, které odpovídá připojení, které bude použito.

3. Fermentor nyní bude signalizovat řídicí jednotce GC2, zda potřebuje chlazení nebo ohřev.

POZNÁMKA: Po stisknutí číselného tlačítka se rozsvítí modře. Pokud zároveň přijímá signál o chlazení z připojeného fermentoru, bude kontrolka blikat.

ČIŠTĚNÍ & ÚDRŽBA



Čištění vzduchového filtru

Pro optimální výkon vašeho GC2 se doporučuje čistit vzduchový filtr každých šest měsíců. Pokud je zařízení GC2 provozováno v prašném prostředí, je třeba k zajištění nejlepšího výkonu provádět čištění častěji.

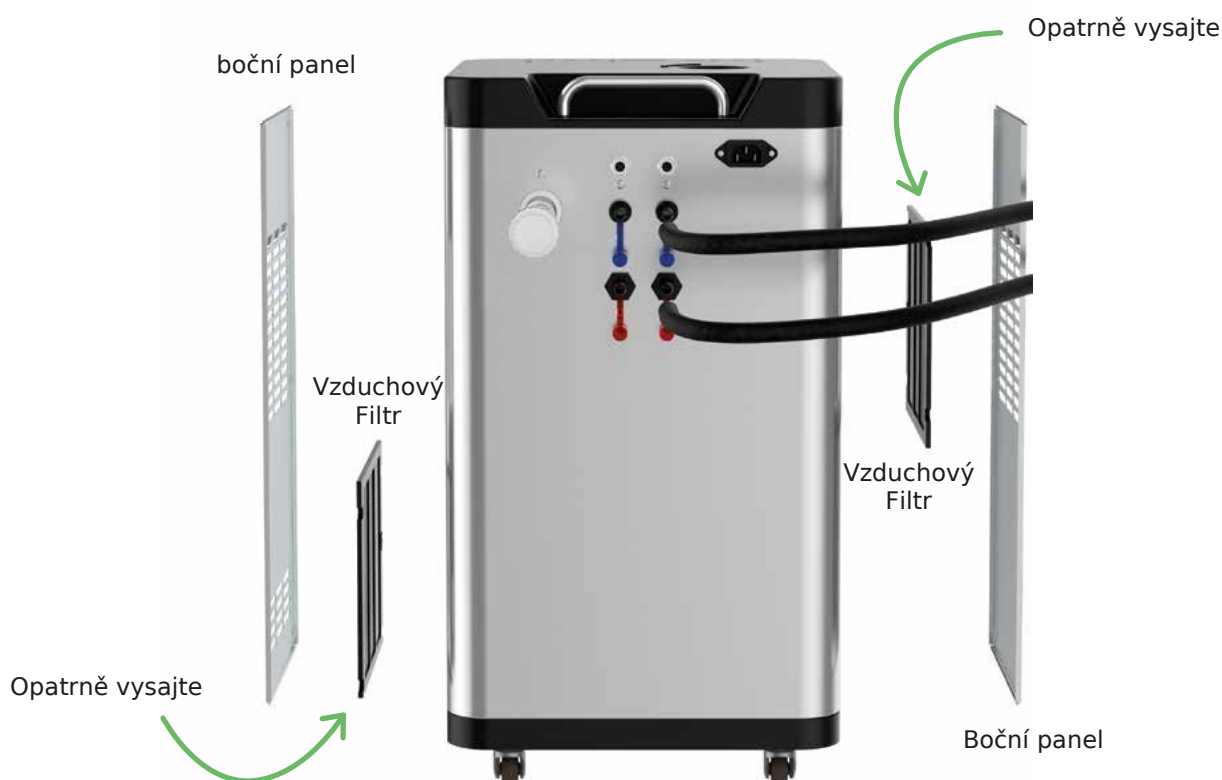
1. Vypněte přístroj a odpojte jej od elektrické sítě.
2. Odstraňte pravý a levý boční panel jednotky vyšroubováním a odstraněním šroubů pomocí 2,5mm imbusového klíče a odtržením od střední oblasti panelu.
3. Opatrně odstraňte boční panely a plastové rámečky obsahující vzduchové filtry.

4. Pomocí vysavače odstraňte prach ze vzduchového filtru.
5. Znovu nainstalujte vzduchové filtry a boční panely.
6. Vyměňte šrouby.

ČIŠTĚNÍ EXTERIÉRU

Nerezový vnější povrch jednotky by se měl pravidelně čistit, aby se z něj odstranil prach, který může časem způsobit rezavé skvrny, zejména v oblastech s vysokou vlhkostí.

K čištění jednotky používejte vhodný čisticí prostředek na nerezovou ocel a měkký hadřík. V případě plastových součástí použijte k odstranění prachu čisticí prostředek na sklo a měkký hadřík.



VÝMĚNA GLYKOLOVÉ SMĚSY

Pro dosažení optimálního výkonu doporučujeme při pravidelném používání přístroje GC2 vyměnit glykolovou směs každých šest měsíců. Pokyny k výměně glykolu naleznete níže:

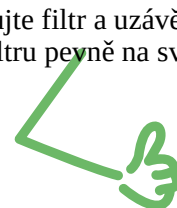
1. Vypněte zařízení GC2.
2. Připojte hadici k výstupní přípojce glykolu
3. Volný konec hadice vložte do kbelíku nebo umyvadla, do kterého bude glykolová směs odtékat.
4. Zapněte přístroj GC2 a poté se ujistěte, že jsou všechna číselná tlačítka v poloze "OFF". Pokud jsou tlačítka vypnutá, nebudou svítit.
5. Stisknutím a podržením tlačítka "UP" po dobu tří sekund přejděte do režimu ovládání čerpadla. Tlačítko "SET" by mělo blikat, což signalizuje, že je chladicí zařízení v režimu vypnutého čerpadla. Tento režim deaktivuje výstrahu nízké hladiny glykolu (pokud je přítomna) a umožňuje chod čerpadla bez signálu chlazení z kónického fermentoru Grainfather.
6. Chcete-li zahájit odebírání stávající glykolové směsi z glykolové nádrže, stiskněte na chladiči GC2 tlačítko s číslem, které odpovídá výstupu, k němuž jste připojili hadici. Jakmile glykol přestane vytékat, opětovným stisknutím stejného číselného tlačítka zastavte čerpadlo.
7. Vypněte čerpadlo GC2.
8. Zlikvidujte glykolovou směs, kterou jste vybrali z chladicího zařízení.
9. Před výměnou glykolu v nádrži je třeba vyčistit řadový glykolový filtr podle pokynů vpravo na této stránce.
10. Nyní budete muset znovu naplnit nádržku na glykol. Postupujte přitom podle pokynů pro napouštění na straně 7.

POZNÁMKA: Delší provoz čerpadla na sucho způsobí jeho poškození. NENECHÁVEJTE chladicí zařízení bez dozoru, pokud je v režimu přečerpávání čerpadla.

ČIŠTĚNÍ GLYKOLOVÉHO FILTRU

Řadový glykolový filtr se může časem ucpat nečistotami, což snižuje výkon glykolového chladiče. Doporučuje se čistit glykolový filtr každých šest měsíců nebo při výměně glykolového roztoku.

1. Zkontrolujte, zda je chladič GC2 vypnutý.
2. Pomocí ručnicku přidržte pod víčkem filtru a sejměte víčko filtru. Vyteče malé množství glykolového roztoku.
3. Opatrně vyjměte filtr a propláchněte jej zvenčí studenou vodou, poté vizuálně zkontrolujte, zda neobsahuje nečistoty.
4. Jakmile je filtr čistý, znovu namontujte filtr a uzávěr, přičemž dbejte na to, aby byl uzávěr filtru pevně na svém místě.



FUNKCE DOTYKOVÉHO PANELU



FUNKCE	AKCE	POPIS	DOPORUČENÍ
On / Off	Zmáčkněte tlačítka "ON/OFF".	Zapíná a vypíná GC2	Použijte dle potřeby.
Switch between °C and °F	Podržte tlačítka SET po dobu 3 sekund.	Přepíná funkce přístroje GC2 mezi °C a °F	Použijte dle potřeby.
Aktivace/deaktivace kanálu 1 nebo 2	Stiskněte tlačítka "1" nebo "2"	Když je kanál aktivován, tlačítka se rozsvítí modře. V tomto stavu se automaticky zajistí ohřev nebo chlazení, když je přijat signál z fermentoru/GCA. Při čerpání glykolu do fermentoru bude tlačítka blikat modře. Když je kanál neaktivní, tlačítka nebudou svítit. Do fermentoru nebude dodáván žádný ohřev ani chlazení.	Použijte dle potřeby.
Odemžení/Uzamčení	Podržte tlačítka "ON/OFF" 3 sekundy	Když je dotykový panel uzamčen, nereaguje na neúmyslné vstupy a tlačítka napájení pulzují červeně.	Použijte dle potřeby.
ovládání čerpadla	Podržte ▲ na 3 sekundy Aktivace čerpadla pomocí kanálu "1" nebo "2" tlačítka na dotykovém panelu Podržte ▲ Tlačítkem na 3 sekundy ukonč režim potlačení	Tlačítka "SET" bliká, když je GC2 v režimu vypnutí čerpadla. Tento režim yzne alarm nízké hladiny, což umožňuje provoz čerpadla při nízké hladině glykolu a bez signálu chlazení z fermentoru/GCA.	Používejte podle potřeby. V tomto režimu čerpadlo nepoužívejte nasucho ani jej nenechávejte bez dozoru.
Změna nastavení teploty glykolu	Stiskněte tlačítka SET Použijte ▲ a ▼ Tlačítka pro změnu Glycolové teploty. Potvrďte stisknutím tlačítka SET	Tato funkce umožňuje nastavit teplotu, při které GC2 udržuje glykol. Doporučujeme však ponechat výchozí nastavení (-4,5 °C, 23,9 °F). Nastavení na nižší teplotu by mohlo poškodit zařízení GC2.	Nedoporučuje se měnit, pokud to není nařízeno zákaznickým servisem společnosti Grainfather
Změna Nastavení hystereze	Podržte ▼ na 3 sekundy Použijte ▲ a ▼ tlačítka pro změnu nastavení Hodnotu hystereze. Potvrďte stisknutím tlačítka SET	Hodnota hystereze je rozdíl mezi teplotou glykolu při zapnutí a vypnutí kompresoru. Doporučujeme ponechat výchozí nastavení (3 °C, 5,4 °F).	Nedoporučuje se měnit, pokud to není nařízeno zákaznickým servisem společnosti Grainfather.

IMPORTANT SAFEGUARDS

READ AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS

- CAUTION** - Risk of fires and electric shock.
- Replace only with genuine Grainfather cord set.
- Do not immerse in water.

SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

FOR INDOOR USE ONLY



SCAN AND
EXPLORE THE **FREE**
GRAINFATHER APP



RESOURCES: Check out our YouTube Channel for helpful videos.
For more information, visit our Help Centre: help.grainfather.com

GET IN TOUCH ONLINE: help.grainfather.com/hc/en-us/requests/new

